



Aime ton prochain ! Ou pas...

Les américains d'In The Midst Of Lions, signés sur Facedown Records depuis maintenant deux albums (*The Heart of Man* en 2010 était le premier), font partie de ceux que les américains ont coutume d'appeler les « groupes de metal chrétien ». Et avec la sortie en novembre dernier de leur nouvelle plaque intitulée *Shadows*, ces gars ont décidé d'en remettre une couche au niveau prêchage de bonne parole et recrutement de brebis égarées. Etant donné qu'aucun groupe de ce pendant religieux n'avait jusqu'à maintenant accepté de répondre à mes questions, c'est avec un grand plaisir que j'ai conversé avec Alex Livingston, batteur du groupe, qui a pris le temps de nous parler de ce nouveau disque et également de nous expliquer comment les croyants qu'ils sont voient le lien entre la musique et le culte, et comment la formation originaire du Missouri compte apporter la lumière à ses fans grâce à ses compositions.

Entretien avec Alex Livingston (batterie)
Interview, traduction et édition par Sponge

Sponge (Rock'N'Balls): Tout d'abord, comment se porte In The Midst Of Lions pour l'instant, alors que votre nouvel album est sorti depuis quelques jours ? Vous êtes actuellement sur les routes pour le Thrash And Burn Tour, c'est ça ?

Alex Livingston: On va très bien, mais on est aussi très fatigués. On est effectivement sur la tournée Thrash And Burn et c'est génial, mais on est sur les routes depuis huit semaines maintenant, et on en a encore pour trois de plus. L'album vient juste de sortir mais on a déjà reçu de bons retours, donc on ne pourrait pas être plus excités à ce propos.

S: Quel est déjà votre meilleur souvenir de cette tournée en cours ? Avez-vous vécu des choses spéciales pendant les concerts ?

Alex: Je dirais que mon meilleur souvenir jusque maintenant, et probablement celui du groupe entier, est d'avoir célébré Thanksgiving avec quelques-uns de nos meilleurs amis à Baltimore. C'est notre troisième ou quatrième année en dehors de chez nous pour les vacances, mais c'était un très bon moment. Cette tournée passe par des endroits où on a déjà joué auparavant, donc c'est cool de revoir des visages familiers.

S: Et comment réagissent les gens aux nouvelles chansons tirées de ce troisième album intitulé *Shadows*?

Alex: Etant donné que ce sont de toutes nouvelles chansons, on peut considérer que les réactions sont très bonnes. Les gamins connaissent déjà les paroles, donc on est contents de savoir qu'ils se sentent toujours bien avec nous.

S: Selon toi, quelles sont les différences principales entre votre album précédent intitulé *The Heart of Man* et ce tout nouveau disque ?

Alex: Cette fois-ci, on voulait prendre un chemin plus simple et plus digeste, tout en restant très heavy. On voulait aussi être sûrs que ces morceaux le feraient en live. On a écouté attentivement tous les avis de nos fans et tenté d'en prendre compte au maximum.

S: D'après-moi, le son de cette plaque est mieux défini, plus compact, surtout au niveau de la batterie. Avez-vous à nouveau bossé avec le producteur Jamie King comme vous l'aviez-vous fait pour votre deuxième album, ou votre choix s'est-il porté sur quelqu'un d'autre ?

Alex: Non, cette fois-ci on a travaillé avec Zach Ohren, qui a enregistré beaucoup des grands groupes de Nuclear Blast tels qu'All Shall Perish, par exemple. Et on est vraiment très satisfaits du travail qu'il a effectué sur ce disque.

S: Saviez-vous à l'avance comment cet album devait sonner quand vous êtes entré en studio ?

Alex: On avait enregistré cet album au préalable par nos propres moyens, et on avait clairement un son et une structure prêts pour le studio.

S: Quelle est ta chanson préférée sur cet album ? Si tu devais en choisir une seule et jeter toutes les autres, laquelle serait-ce, et pour quelles raisons ?

Alex: Mon choix se porterait certainement sur « New Beginnings » ou « An Offering For Me ». Ce sont vraiment mes deux préférées, mais « The Call » est aussi appréciée par beaucoup de gens.

« Les réactions sont très bonnes. Les gamins connaissent déjà les paroles, donc on est contents de savoir qu'ils se sentent toujours bien avec nous. » (Alex Livingston)

S: Peux-tu nous en dire plus sur la pochette et le titre de cet album ? Que représentent-ils pour le groupe ?

Alex: Le nom de l'album n'a pas vraiment de signification précise, mais colle assez bien à l'ambiance générale du disque, puisqu'il est très sombre et angoissant. En ce qui concerne la pochette, on est des geeks, on adore le Seigneur des Anneaux et Elder Scrolls, donc ce style semblait tomber sous le sens haha.

S: Vous avez publié un nouvel album chaque année depuis 2009, c'est une procédure assez rapide ! Pourquoi avez-vous besoin de composer aussi rapidement ? Etes-vous pressés à un certain niveau ? Comment expliques-tu cela ?

Alex: Aux Etats-Unis, les gamins digèrent tellement vite la musique que si tu veux rester au top dans leur tête, tu te dois de proposer des nouvelles choses très rapidement. On n'est pas les seuls à faire ça, que du contraire. C'est quelque chose de bien en Europe, les fans sont loyaux et ne te demandent pas de publier de la nouvelle musique tout le temps pour continuer à te soutenir.

S: J'aimerais discuter avec toi du fait qu'In The Midst Of Lions est ce qu'on appelle un « groupe de metal chrétien », car on n'entend pas vraiment parler de ça ici chez nous, en Europe, en tout cas clairement pas autant qu'aux Etats-Unis. J'ai lu que vous aviez dit quelque chose comme « On fait du metal. On rend grâce à Dieu. », donc pourrais-tu nous dire, selon vous, quel est le lien entre la musique et la religion ?

Alex: Il n'y a pas vraiment de connexion avec la religion selon nous, car nous ne sommes pas un groupe religieux. On croit en Jésus Christ et en Sa parole, la Bible. La religion sépare l'Eglise en groupes et met l'accent sur les différences mineures. Jésus est le centre d'attention pour notre groupe, et c'est de ça que parle notre musique.

S: Le nom du groupe a trait à un passage de la Bible dans le psaume 57:4 qui dit « *Mon âme est parmi des lions; Je suis couché au milieu de gens qui vomissent la flamme, Au milieu d'hommes qui ont pour dents la lance et les flèches, Et dont la langue est un glaive tranchant.* ». Que veulent dire ces phrases selon toi ? Peux-tu nous les expliquer ?

Alex: J'ai pensé à ce nom pour le groupe bien avant qu'aucun d'entre-nous ne connaissent ces écritures. Je l'ai apporté en tant que métaphore pour le fait de jouer de la musique chrétienne au sein d'une scène plutôt anti-Dieu comme le metal. Quelques mois après la formation du groupe, quelqu'un est venu nous montrer cette phrase, et on a alors sû que ça devait être le nom du groupe. On pense que ce verset correspond parfaitement à notre image par sa signification.

S: Il y a quelques années, vous avez aussi dit : « *Notre génération a terriblement besoin d'un sauveur. C'est devenu une mode de rejeter notre Seigneur, et nous sommes là pour apporter la vérité.* ». Peux-tu simplement nous dire quelle vérité vous voulez apporter ? L'Europe est clairement moins croyante que les Etats-Unis, c'est donc très difficile pour nous de comprendre ce que vous voulez offrir avec votre musique...

Alex: Encore une fois, on ne veut apporter de religion à personne, mais on offre une relation avec notre créateur à qui est intéressé. Ou simplement d'aimer quelqu'un et même tout le monde, peu importe en quoi ou en qui il croit.

« On croit en Jésus Christ et en Sa parole, la Bible. La religion sépare l'Eglise en groupes et met l'accent sur les différences mineures. Jésus est le centre d'attention pour notre groupe, et c'est de ça que parle notre musique. » (Alex Livingston)

S: Ne pensez-vous pas que les gens « rejettent votre Seigneur » simplement parce qu'ils le prient depuis des années, voire des siècles, maintenant, mais que les résultats sont les mêmes au final... ? Les guerres et les hommes détruisent le monde, et il n'y a aucun Dieu à l'horizon pour arranger tout ça...

Alex: Dieu ne crée pas les guerres et la destruction, nous les faisons. Dieu nous a donné le libre arbitre pour prendre nos propres décisions, et certains l'utilisent pour faire de mauvaises choses. Personne, ni même Jésus, n'a jamais dit que la vie était facile. Les gens meurent, font des choses terribles, blessent d'autres personnes, etc... mais ça ne veut pas dire que Dieu n'existe pas. Ca veut dire qu'on a besoin de Dieu. C'est pourquoi nous nous

tourmons vers Jésus. Parce que chaque humain commet des péchés, et chaque humain vous laissera tomber. La seule personne dont vous pouvez être sûr qu'il ne vous abandonnera jamais est Jésus. La vie est dure, mais votre vie n'est qu'un battement de cil comparée à l'éternité. Le mieux que vous puissiez faire, c'est jouer votre rôle. Aimer votre prochain comme Jésus le ferait, et ne pas être celui qui causera les guerres et la destruction. Si le monde entier obéissait à la Bible, la Terre serait un endroit parfait.

S: Je dois t'avouer (et peut-être l'auras-tu deviné pendant cette interview) que je suis un non-croyant convaincu, mais ça ne m'empêche pas d'aimer la musique, et aussi des groupes comme In The Midst Of Lions ou For Today ! Mais voilà ma question : comment expliques-tu que tu sois convaincu que les humains ont besoin de votre Seigneur comme sauveur, alors que je suis persuadé que la religion est une des raisons qui ont poussé le monde à la guerre globale ?

Alex: Encore une fois, la religion peut causer des problèmes. Et ceux qui sont aveuglés commencent les guerres. Mais personnellement, on n'adhère pas à cela ou à la religion, mais à une relation avec Jésus qui n'a jamais lancé aucune guerre. Tu ne peux pas blâmer Dieu pour tous tes problèmes, ou pour tous les problèmes du monde, puisque c'est notre faute, ou celle d'autres personnes. Nous prenons nos propres décisions et contrôlons nos vies parce que Dieu nous a donné cette liberté. Sans Jésus, cette vie serait inutile à 100%. Chaque emploi, relation, maison, voiture, billet ou matériel disparaîtrait et pourrirait. La vie n'aurait aucun but sans Dieu. Les gens se sentent tellement concernés à l'heure actuelle, alors qu'aucun d'entre-eux ne se soucierait de ta propre mort. La seule chose qui restera est ton âme.

S: Quand j'en parle avec d'autres personnes ici dans mon pays, beaucoup d'entre-eux ne comprennent pas comment, en 2011, des jeunes gens comme vous peuvent croire dur comme fer en Dieu, peuvent remettre leur destin entre ses mains, et même en parler dans leur musique. As-tu un avis là-dessus ?

Alex: Comme je le disais précédemment, Dieu seul a un sens. A quoi les autres jeunes remettent-ils leur destin ? Leur petit(e) ami(e) ? Leur école ? Leur job ? La drogue ou l'alcool ? Un jour ou l'autre, tout ça les décevra ou disparaîtra d'une manière ou d'une autre. Chacun d'entre-nous dans le groupe a des antécédents terribles. J'étais personnellement un gros dealer/consommateur de drogues. J'ai été viré de l'école pour avoir volé tous les ordinateurs portables et les projecteurs. J'ai essayé de combler ce vide avec la drogue, le sex, et l'argent, et ça m'a toujours déservi. J'étais dépressif. Toutes ces merdes ne sont que des satisfactions de courte durée. Jésus est le seul vrai bonheur dans ce monde. Si on reprend les termes de C.S. Lewis [*note: l'auteur du Monde de Narnia, entre-autres, MDR, pardon...*]... « *Si l'univers entier n'avait aucun sens, nous n'aurions jamais découvert qu'il n'en avait pas : comme si il n'y avait aucune lumière dans l'univers ni aucunes créatures pourvues d'yeux, nous n'aurions jamais connu l'obscurité. L'obscurité n'aurait aucun sens.* ».

S: Apparemment vous avez-tournée avec War of Ages ici en Europe en octobre et novembre derniers. Etes-vous venus en Belgique ? Si oui, que pensez-vous de notre public ? Et aussi, quel est votre meilleur souvenir de l'Europe en tant que groupe ?

Alex: En fait, on a déjà joué deux fois en Belgique, et c'était mon pays préféré en Europe, avec la Suisse. Je ne peux pas choisir une seule date comme mon meilleur souvenir, car on a vécu beaucoup de très belles choses. L'Europe regorge de chouettes choses à faire et à voir. Je dois quand même dire que Stonehenge était très cool à voir.

**« La vie n'aurait aucun but sans Dieu. Les gens se sentent tellement concernés à l'heure actuelle, alors qu'aucun d'entre-eux ne se soucierait de ta propre mort. La seule chose qui restera est ton âme. »
(Alex Livingston)**

S: Question rituelle sur Rock'N'Balls : quel serait ton Top 3 des meilleurs albums de metal de tous les temps, et pourquoi ?

Alex: *The Ills of Modern Man* de Despised Icon est probablement mon album préféré de tous les temps. Il est parfait du début à la fin, rien n'est à jeter sur cet album. Et en tant que batteur, c'est difficile de ne pas aimer ce disque, car Alex Grind est un batteur incroyable. *This Is Exhile* de Whitechapel car je pense qu'ils ont influencé chaque groupe de deathcore à l'heure actuelle depuis la sortie de cet album, qui a défini un nouveau standard pour la musique heavy. Et puis *The Black Dahlia Murder* en tant que groupe car je ne peux pas choisir un seul de leurs albums, ils sont tous excellents. Ils sont aussi, selon moi, une des plus grandes influences en terme de metal au jour d'aujourd'hui.

S: Eh bien merci beaucoup pour cette interview, Alex, et pour ton ouverture d'esprit ! As-tu un dernier mot pour vos fans et nos lecteurs ici en Belgique et partout ailleurs ?

Alex: Votre pays et ce continent son extraordinaires, et on est très impatients d'y revenir ! Je vous remercie de nous donner une chance, que vous soyez d'accord avec notre message ou pas. Nous vous aimons autant que Jésus vous aime !



Love thy neighbor! Or not...

The American guys of In The Midst Of Lions, signed on Facedown Records for two records now (*The Heart of Man* in 2010 was the first on), are part of those who Americans call the « christian metal bands ». And with the release of their new disc called *Shadows* last November, these guys decided to do it again with a lot of words preaching and lost lambs recruiting. As no band from this religious counterpart has yet accepted to answer to my questions, that's with a lot of pleasure that I conversed with the drummer of the band, Alex Livingston, who took the time to speak to us about this new disc, and also to explain us how the believers they are see the connection between music and worship, and how the formation from Missouri intends to bring the light to its fans using its songs.

Conversation with Alex Livingston (drums)
Interview and editing by Sponge

Sponge (Rock'N'Balls): First of all, how is the band for the moment, as your new record is out for some days? You're actually on the road for the Thrash And Burn Tour, I think?

Alex Livingston: We're doing great right now, but definitely tired. As you said we are on Trash and Burn right now and it's a great tour, but we have been on the road for about 8 weeks straight with 3 more to go. The album just dropped and we have been getting the best response yet so we could be more excited about it.

S: What's already your best memory of this current Thrash And Burn Tour 2011, as it began ten days ago? Did you live something special during the shows?

Alex: I would have to say my fondest memory yet, and probably the bands, was celebrating Thanksgiving with some of our best friends in Baltimore. This is our 3rd or 4th year away from home for the holiday but it was still a great time. This tour has been to venues we have played many times so it's been great to see familiar faces as well.

S: And how do people react to your new songs out of this third album called *Shadows*?

Alex: Considering they are brand new songs, the reaction has been great. The kids already know the lyrics so were happy to know that they are doing well.

S: According to you, what are the main differences between your previous record called *The Heart of Man* and this new one?

Alex: We wanted to take a more simplified digestible route, and keep it very heavy. Also ensuring they would be fun live songs. We took all the suggestions from fans that we could and tried to implement them as much as possible.

S: To me, the sound of this new record seems to be more definite, more compact, for the drums in particular. Did you work once again with the producer Jamie King as you did for your second record, or did you choose someone else this time?

Alex: We went with Zach Ohren this time who records many of the nuclear boss bands such as All Shall Perish. We were really happy with the work he did.

S: Did you ever know how you wanted this new record to sound when you entered the studio?

Alex: We recorded the whole album beforehand on our own and definitely had a sound and layout ready for the studio.

S: What's your favorite song on this record? If you had to choose one and throw the others away, which one would it be, and for what reasons?

Alex: It would come down to New Beginnings or An Offering for me. Those are my two favorite by far, although The Call seems to be favored by most.

« The kids already know the lyrics so were happy to know that they are doing well. » (Alex Livingston)

S: Can you tell us more about the artwork and title of this new record? What do they represent for the band?

Alex: The name of the album doesn't have a direct meaning but more just suits the overall feel of the record, given that it's very dark and eerie. As far as the album art goes, we're just nerds and love Lord of the Rings and Elder Scrolls so the style seemed suiting to those obsessions haha.

S: You've released a new record each year since 2009! That's a pretty fast procedure! Why do you need to release so much music as a band? Are you in the hurry for something? How do you explain that?

Alex: In America, kids just digest music so quickly so in order to really keep up you have to continue releasing music to keep your hype up. We aren't the only band doing this as many others are as well. That's one great thing about Europe is the loyalty fans have no matter how quickly you release new music.

S: I'd like to talk with you about the fact that In The Midst Of Lions is referenced as a « christian » band, 'cause that's not something we hear about the bands here in Europe like it exists in the States. I read somewhere that you told something like « We play metal. We worship our Lord. », so can you tell us, according to you, what's the connection between your music and religion?

Alex: There is no connection as far as religion goes because we are not a religious band. We believe in Jesus Christ and His word, the bible. Religion separates the church into groups and brings the focus on minor differences. Jesus is the focus in our band and that's what all our music is about.

S: The name of the band pertains to a biblical scripture in Psalms 57:4, that says : « I am in the midst of lions: I lie among ravenous beasts-men whose teeth are spears and arrows, and whose tongues are sharp swords ». What does this sentence mean to you? Can you explain us more about that?

Alex: I actually thought up the band name before any of us knew that scripture. I came up with it as a metaphor for playing Christian music in a mainly anti-god type of scene like metal. Few months after forming someone showed us that scripture and we knew it was meant to be after that. Turns out that verse is perfectly suiting as far as meaning goes as well.

S: In the past years, you said : « Our generation is in dire need of a savior. It has become trendy to cast out our Lord, we are here to bring the truth. ». Can you just tell us what truth you wanna bring? Europe is a really less religious area than America, so it's difficult for us to understand what you want to offer using your music...

Alex: Again, we aren't bringing religion to anyone, we're offering a relationship with our creator to anyone that's interested. Or just to love anyone and everyone despite who or what they believe.

« We believe in Jesus Christ and His word, the bible. Religion separates the church into groups and brings the focus on minor differences. Jesus is the focus in our band and that's what all our music is about. » (Alex Livingston)

S: Don't you think people are « casting out your Lord » just because as they prey him for years and centuries now, the results are the same... Wars and men are destroying the world, and there's no God on the horizon to work things out...?

Alex: God doesn't create wars or destruction, we do. Because God gave us the free will to make our own decisions, and some people use their free will to do evil things. No one, not Jesus or any other, ever claimed life was easy. People die, do bad things, hurt others, etc. but that doesn't mean there isn't a God. That just means that we need a God. Which is why we turn to Jesus. Because every human sins, and every human will let you down. The only person you can rely on that won't, is Jesus. Life is tough, but your life is a mere blink of an eye compared to eternity. The best thing you can do, is do your part. Love others as Jesus would, and don't be the one causing the wars and destruction. If the whole world obeyed the bible, then it would be a perfect place.

S: I must tell you (and maybe you understood that during this interview) that I'm a really convinced non-believer, but it doesn't prevent me to love music, and also bands like In The Midst Of Lions or even For Today! But here's my question: how can you explain that you are convinced that humans need the Lord as their Savior, as I really think that religion is one of the reasons that pushed our world to global war?

Alex: Once more, religion can cause problems. And blind people start wars. But we aren't endorsing that or religion, but a relationship with Jesus which has never started any wars. You can't blame God for all your problems, or all the worlds problems when its our fault, or

other peoples fault. We make our own decisions and control our own lives because God gave us that liberty. Without Jesus this life is 100% pointless. Every job, relationship, house, car, money, and material will fade away and rot. Life is completely pointless without God. People get so caught up in the now, when none of it will matter when your dead. The only thing that remains is your soul.

S: As I speak with other people here in my country, a lot of them don't understand how, in 2011, young people like you can hardly believe in God, can put their fate in his hands, and even talk about that in their music. Do you have an explanation about that?

Alex: Like I said, everything else but God is pointless. What do other young people put their fate in? They boyfriend/girlfriend? Their school? Job? Drugs or alcohol? Well all of that will fail them or pass in a matter of time. All of us in the band come from terrible backgrounds. I was a heavy drug dealer/user. Got kicked out of school for stealing all the laptops and projectors. I tried filling my void with drugs, sex, and money and it always let me down. I was depressed. All of that crap is short term satisfaction. Jesus is the only real happiness in this world. In the words of C.S. Lewis... *"If the whole universe has no meaning, we would never have found out that it has no meaning: just as, if there were no light in the universe and therefore no creatures with eyes, we would have never known it was dark. Dark would be without meaning."*

S: It seems that you've been touring with War of Ages here in Europe last October and November. Did you come to our country of Belgium? If yes, what did you think about the our crowd, and also what's your best memory about Europe as a band?

Alex: We did play Belgium twice actually and it was my favorite country in Europe along with Switzerland. I can't really say one time was my best memory cause we did so much fun stuff. Europe is full of awesome things to do and see. I do have to say that Stonehenge was very cool though.

« Life is completely pointless without God. People get so caught up in the now, when none of it will matter when your dead. The only thing that remains is your soul. » (Alex Livingston)

S: Traditionnal question on Rock'N'Balls: what would be your Top 3 best metal albums ever, and why?

Alex: The Ills of Modern Man by Despised Icon is probably my all time favorite. It is perfect from beginning to end, not a dull moment on the whole record. Plus being a drummer its hard not to love it. Alex Grind is an impossible drummer. This is Exile by Whitechapel also because I'm pretty sure it influenced every deathcore band since it came out. It set a new standard to heavy music. And just Black Dahlia Murder as an entire band

cause I can't single out one of the records cause they're all good. They also are one of the most influential bands in metal.

S: Well, thanks a lot for this interview and for your open-mindedness! Do you have a last word for your fans and our readers here in Belgium and everywhere else?

Alex: Your country and continent is amazing and we can't wait to come back! I thank you for giving us a chance despite if you agree with our message or not. We love you guys and so does Jesus!